

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type R 80 (R 80/R 80 RT/R 80 RS)	Fiche d'homologation No
65) Motocycle	B M W	(2 places)	CH 6072 41

Constructeur	BAYERISCHE MOTORENWERKE AG, Petuelring 130, D-8000 München
Identification	sur la plaquette du constructeur "247"
derrière	numéro du cadre "R 80" ou "R 80 RT" od. "R 80 RS"
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement sur le cadre, près de la tête de direction
Numéro du cadre	à droite, latéralement sur le cadre, au-dessus du support de la béquille
Numéro-ATGE	sur la tête de direction à droite
Identification du moteur	"80 2V D" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc
Importateur	BMW (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 14, 8157 Dielsdorf

Construction du véhicule	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 2
Frein roue avant	hydraulique, 1 ou 2 disques *)
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne
Siège longueur/genre	740 mm / AR = arceau de retenue
Support	central + latéral
Utilisation avec side-car	non/remorque: non
Indicateur de vitesse	km/h
Rétroviseur	1/à gauche
Antivol	verrou au guidon
Réservoir carburant	1/acier, 20 litres ou 1/acier, 18 litres
Équipement spécial	R 80 RT/R 80 RS= avec carénage en plastique

Moteur	B M W	Type	80 2V D
Marque		Construction	cyl.opposés
Construction		Temps	4
Carburant	B	Position	au centre
Rafroidissement	air	Cylindres	2
Alésage/Course	84,8 / 70,6	Cylindrée	797
CV-impôt	4,06	Déparasitage	B
Puissance en kW	37 (DIN)	à min-1	6500
Couple max. Nm	58	à min-1	4000
Silencieux	1/ silencieux avant "ZS 432"		
	2/ silencieux arrière "ZS 433" + "ZS 434"		
Vmax	170 km/h	Vmax mesurée	-

Dimensions			
Longueur	2220	Hauteur	1500
Largeur	760	Empattement	1465
Nombre de places	2	Voie	-
Équipement §)			
Clignoteurs AV	1 (E)		
Clignoteurs AR	2a (E)		
Catadioptre	I (E)		
Puissance génératrice	=		
Avertisseur	FIAMM CH 5 0602 01	ou d'autres modèles homologués	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	112	118	230
Réparation charge	15	125	140
	127	243	370
Poids garants			440
Dimens. des pneus	90/90 H 18	120/90 H 18	
Ply/bars	- / 2,90	- / 2,20	
Charge	195	290	
pour Vmax	210	210	
Jantes	MTH 2,50-18 E	MTH 2,50-18E ML-intégral "BMW"	

Emissions du bruit					Remarques
Bt. de vitesses i-e		Au passage	Mesure à l'arrêt		
m5	3,20-3,36	dB/A 85,0	dB/A min-1 78,0 4875		00 07005
F	G	H	J		R

Emissions des gaz d'échappement									
	CO	HC	NO _x	CO	min-1	CH			
	19,57	1,35	0,15	1,8	1000	00 07005			
	K	L	M	N		R			

Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Genre du véhicule	Motocycle		Poids à vide
Marque de fabrique	B M W		Charge utile
Type	R 8 0		Poids total
			Carburant
Homologation No	CH 6072 41		Cylindrée
Carrosserie			CV-impôt
Nombre de places	2		

Remarque, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

§) Equipement : une bavette ou un prolongement du pare-boue arrière sont exigés.

*) Frein roue avant: frein monodisque = épaisseur 5 mm, non ajouré,
frein à deux disques = épaisseur 4 mm, ajouré,

Lieu et date de l'homologation Zurich, 06.02.85
Hi(ZH)/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation